

Toivo Kuula

# Impi ja Pajarin poika

Legende  
(Eino Leino)

1911



**Music Finland**

Copyright © by the Composer

All Rights Reserved

No part of this publication may be copied  
or reproduced in any form or by any means  
without the prior permission of the composer


Distribution:  
Music Finland  
Music Library  
Urho Kekkosenkatu 2 C, 6<sup>th</sup> floor  
FI-00100 Helsinki  
Finland

musiclibrary@musicfinland.fi  
www.musicfinland.fi

Helsinki, 2014

Music Finland

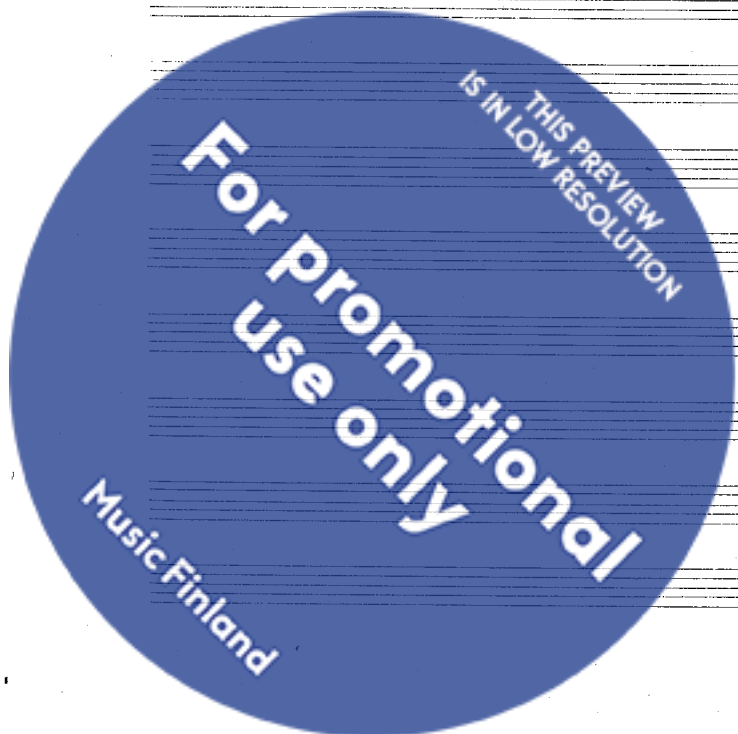
THIS PREVIEW  
IS IN LOW RESOLUTION  
For Promotional  
use only

 Jänkä ja Seivarin poika.

Legenda

~  
Joivo Juntta s. 18

Seivitus.



THIS PREVIEW  
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional  
use only**

Music Finland

Larghetto

Flauto 1

Flauto 2 & Piccolo

Oboe 1

Oboe 2 & Corneo Inglese

Clarinetto 1 in A

Clarinetto 2 in A  
Bassoclarinetto in B.

Fagotto 1

Fagotto 2

1 *com. sord.*  
*sempre pp*

2

3 *com. sord.*  
*sempre pp*

4

1

2

1

2

3

Sinfonia

Piatti e gr. Cassa

Arpa

*pp*

Laulu

Ystui im-pi lähte-hellä, vie-ritti su-ruista

Violino 1

Violino 2

Viola

Violoncelli

Basso

*com. sord.*  
*pp*

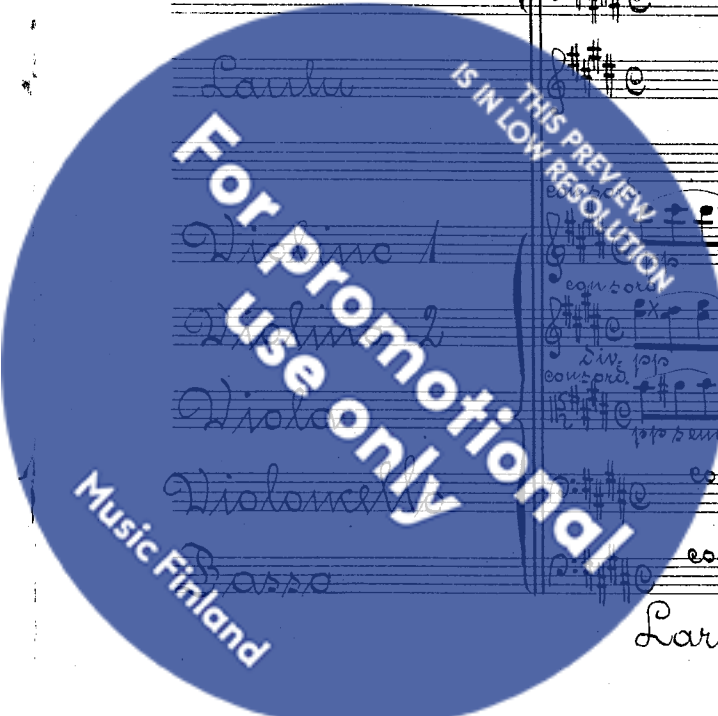
*com. sord.*  
*pp*

*com. sord.*  
*pp*

*com. sord.*  
*pp*

*com. sord.*  
*pp*

*pp*



Larghetto



Flauto 1  
2

Oboe 1  
2

Clarinetto 1  
2

Fagotto 1  
2

Organo  
1  
2  
3  
4

Tromba 1  
2

Trombone 1  
2  
3

Timpali  
y. Cassa

Organo

Laulu  
virt - la  
pöisän mennessä majoille, kesä hiilun himmeässä, sytyessä sytyksen lam.

Viol. 1  
Viol. 2  
Viola  
Cello  
Basso



Handwritten musical score for piano and voice. The score is written on multiple staves. The lyrics are in Finnish: "käden tunteessa". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *pppp* and *Dim. e rall.*. There is a handwritten note "an taekt joint" in the lower right section of the score.





Allegro

**Flauto**  
1  
2

**Oboe**  
1  
2

**Clarinello**  
1  
2

**Fagotto**  
1  
2

**Coro**  
1  
2  
3  
4

**Tromba**  
1  
2

**Trombone**  
1  
2  
3

**Timp. Picchi**  
**Gr. Catal.**

**Orga**

**Laulu**  
Suo- ne hon- kai- nen huuahki,

**Viol. 1**  
**Viol. 2**  
**Viola**  
**Cello**  
**Basso**

*rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f*

*Biscio*

*rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f*

*rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f*

*rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f*

*rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f*

*rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f*

*rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f*

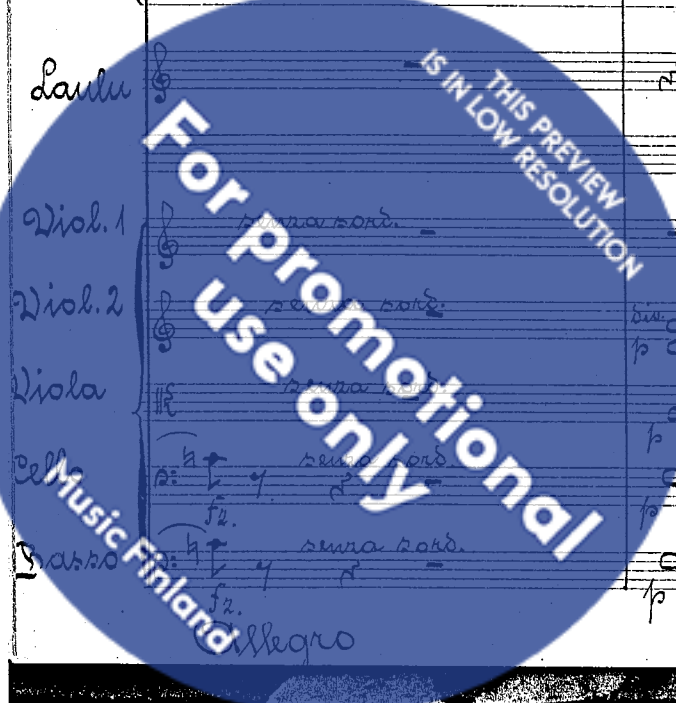
*rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f*

*rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f*

*rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f*

*rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f*

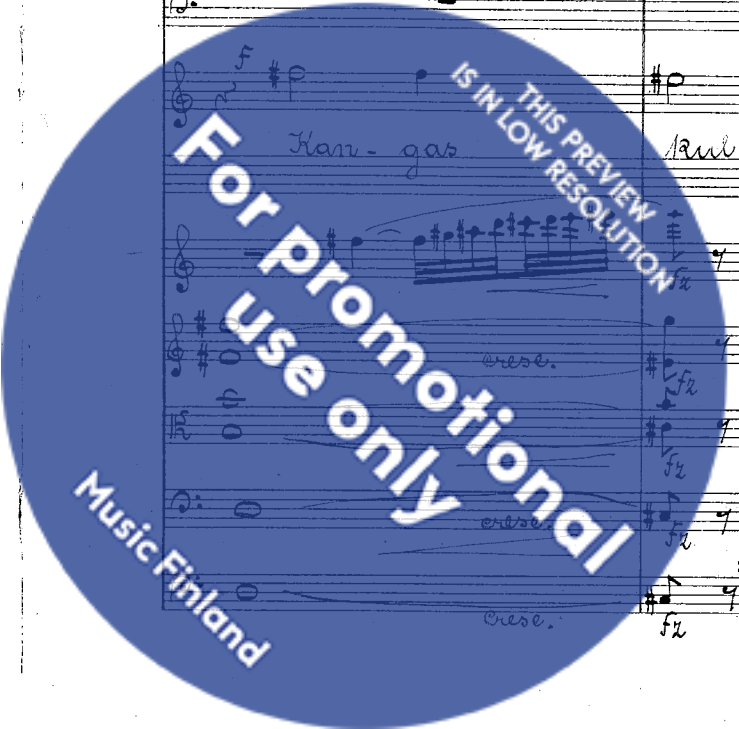
*rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f* *rit.* *f* *dim.* *f*





Handwritten musical score for the first system, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings such as *p*, *f*, *ppoco*, and *a*. A circled number '3' is visible at the top center of the system.

Handwritten musical score for the second system, including lyrics in Finnish: *Kan-gas*, *Kun - tai - nen*, *Kunah - ti*, *syöksäki syli - kä il - lam kus*. The score includes various musical notations and dynamic markings like *ppoco*, *a*, and *arco*. A circled number '3' is also present at the bottom center of the system.



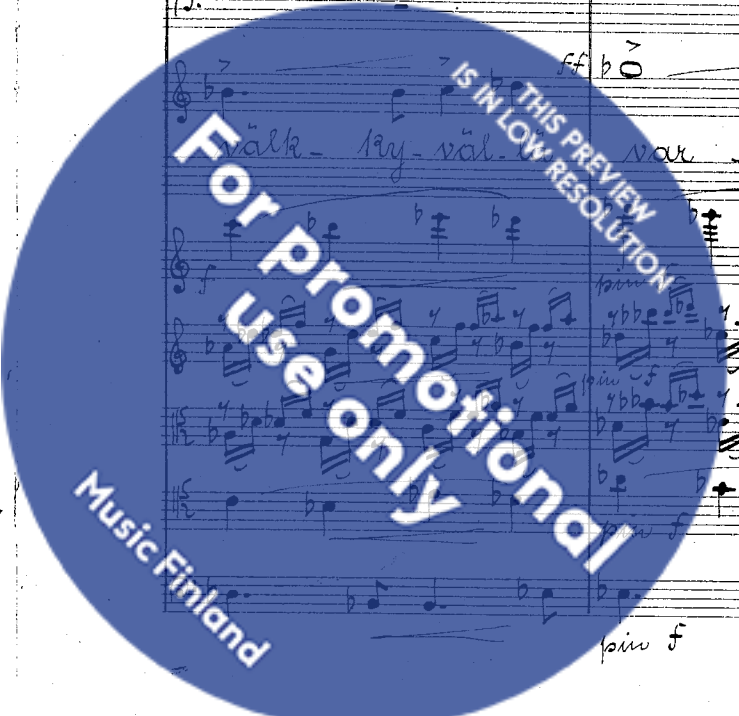
Säulko 1  
 2  
 Oboe 1  
 2  
 Clarinetto 1  
 2  
 Fagotto 1  
 2  
 Tromba 1  
 2  
 3  
 4  
 Tromba 1  
 2  
 3  
 Timpani  
 Sialli  
 Gr. cassa  
 Arpa  
 Laulu  
 Diol. 1  
 Diol. 2  
 Viola  
 Cello  
 Basso





Handwritten musical score for a symphony, featuring multiple staves with complex notation, including notes, rests, and dynamic markings. The score is organized into measures across several systems. Key elements include:

- Staff 1 (Top):** Treble clef, complex melodic line with many accidentals (flats and naturals).
- Staff 2:** Treble clef, similar melodic line to the first staff.
- Staff 3:** Treble clef, simpler melodic line.
- Staff 4:** Treble clef, simpler melodic line.
- Staff 5:** Treble clef, simpler melodic line.
- Staff 6:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 7:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 8:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 9:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 10:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 11:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 12:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 13:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 14:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 15:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 16:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 17:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 18:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 19:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 20:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 21:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 22:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 23:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 24:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 25:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 26:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 27:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 28:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 29:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 30:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 31:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 32:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 33:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 34:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 35:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 36:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 37:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 38:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 39:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 40:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 41:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 42:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 43:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 44:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 45:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 46:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 47:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 48:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 49:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 50:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 51:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 52:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 53:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 54:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 55:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 56:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 57:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 58:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 59:** Bass clef, simpler melodic line.
- Staff 60:** Bass clef, simpler melodic line.



*Wälk-ky-väl-va* *sal-lan-sa*

*mf* *dim.*

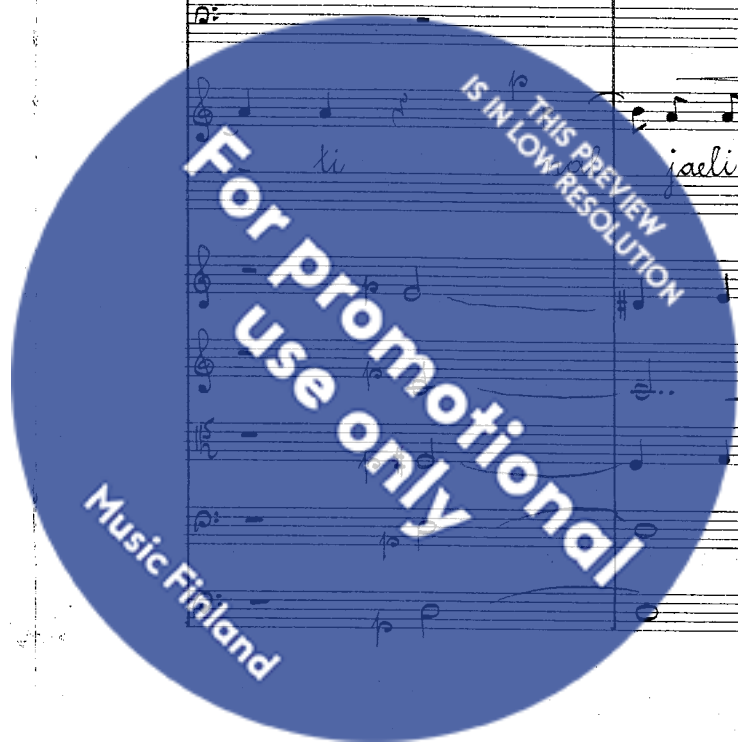
# Siu largo

**Flauto** 1, 2  
**Oboe** 1, 2  
**Clarinetto** 1, 2  
**Fagotto** 1, 2  
**Corno** 1, 2, 3, 4  
**Tromba** 1, 2  
**Tromboni** 1, 2, 3  
**Simp. Batti**  
**Gr. Cassa**  
**Organo**  
**Laulu**  
Allegro  
*(Allo modo)*  
*Siel-lees-tä hepoa juot*  
**Viol. 1**  
**Viol. 2**  
**Viola**  
**Cello**  
**Basso**

**For promotional use only**  
THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION  
Music Finland

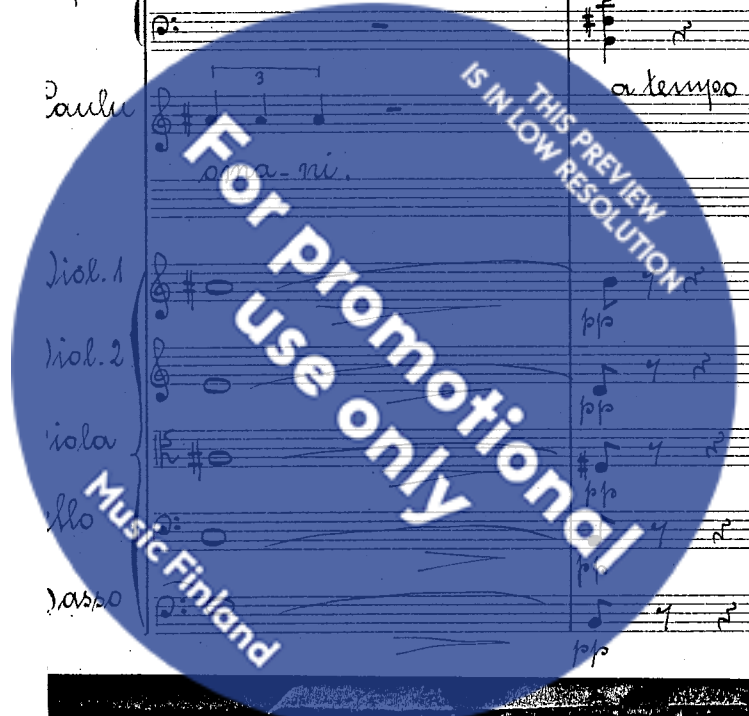


Musical score for voice and piano. The score is written on 15 staves. The top two staves are for the voice, and the bottom three staves are for the piano accompaniment. The lyrics are in Finnish and English. The Finnish lyrics are: "ki jaeli neito - selle: Meil - lain sat miinum". The English lyrics are: "Meil - lain sat miinum". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *pp*, *leggi.*, *f*, *ppoco rit.*, *dim.*, and *ppoco rit.*.



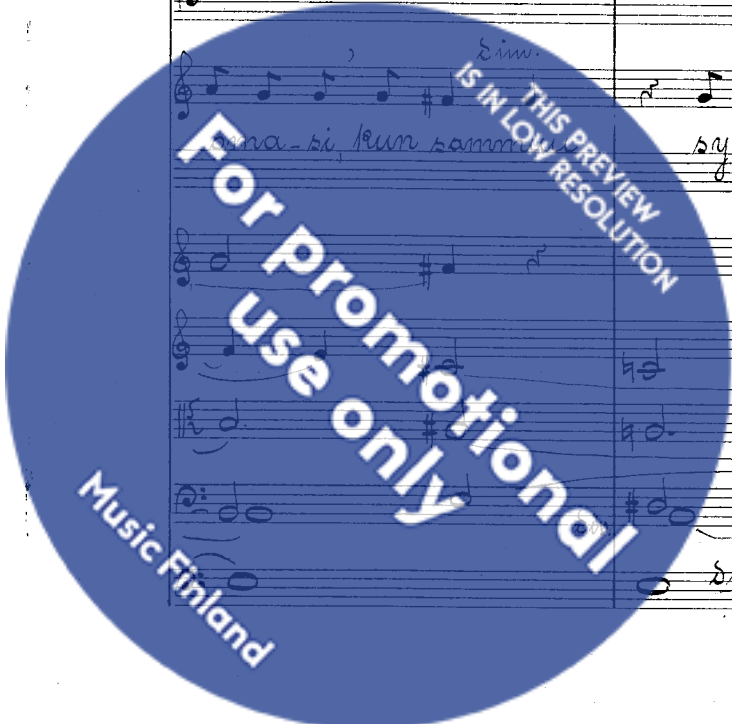
*Meno mosso*

Handwritten musical score for orchestra and voice. The score includes staves for Flute 1 & 2, Clarinet 1 & 2, Bassoon 1 & 2, Trumpet 1, 2, 3, 4, Trombone 1 & 2, Tuba, Percussion, Violin 1 & 2, Viola, Cello, and Double Bass. The vocal line is for Pauline. The tempo is marked *Meno mosso*. The score features various musical notations including dynamics (pp, p, mp), articulation (accents), and phrasing slurs. The lyrics are in Finnish: *ama-ni. Same-li iha-na inn-pi. Silloin minä sinun*. The score is divided into measures by vertical bar lines.



*Siu mosso*

The musical score consists of approximately 18 staves. The upper staves contain melodic lines with various note values and rests. Dynamic markings such as *mf*, *fz*, and *more.* are present. The lower staves contain harmonic accompaniment, including chords and bass lines. The tempo marking *Siu mosso* is written in the middle of the score. The bottom section includes lyrics in Finnish: *ana-si, kun samm... syään suru-ni.* and *Suo Raunis*.

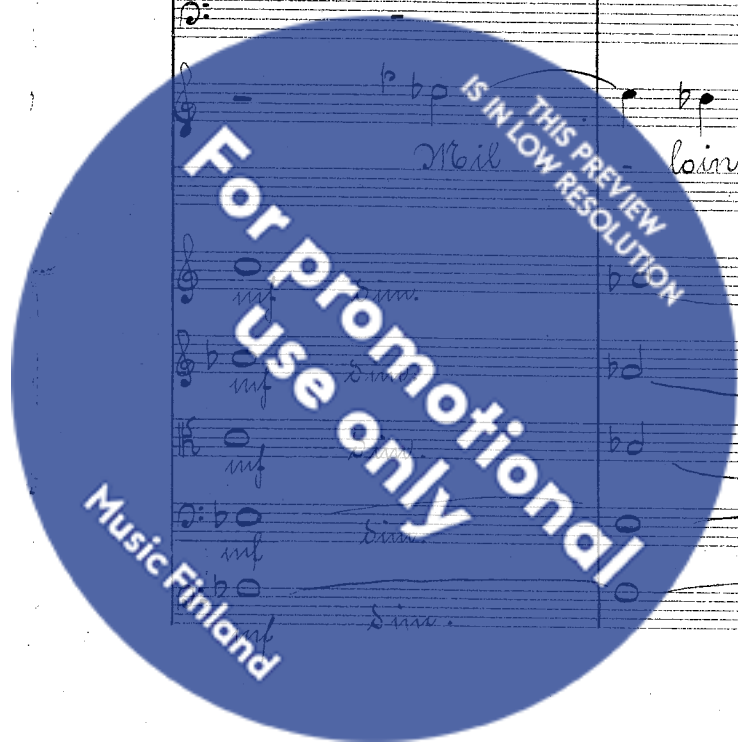








Handwritten musical score for voice and piano. The score is written on 15 staves. The first staff is the vocal line, starting with the instruction *legg.* (leggiero). The lyrics are in Finnish: "Meil' loiv' sammusi sumisi. Wir. Rahteli". The piano accompaniment includes chords and melodic lines, with some dynamic markings like *pp* and *ppp*. There are some handwritten annotations in the piano part, including a circled *ppp* and some notes with *pp* or *ppp* markings.



Meno

Siu morbo

Flauto 1  
Flauto 2  
Oboe 1  
Oboe 2  
Clarinetto 1  
Clarinetto 2  
Fagotto 1  
Fagotto 2  
Corni 1  
Corni 2  
Corni 3  
Corni 4  
Tromba 1  
Tromba 2  
Trombone 1  
Trombone 2  
Trombone 3  
Timp.  
Triakli  
Gr. cassa  
Organo  
Laulu  
Viol. 1  
Viol. 2  
Viola  
Cello  
Basso

*Meno*

*Siu morbo*

*Meno*

*Siu morbo*

ie-no im-pi illoin sammusi suruni Runa minä sininen riski.

*Dim.*

*Dim.*

*Dim. Dim.*





*Ga. Sl.*

mp

mf

fz

ff

Largamente

*Sus kau saja - rin poi - Ra rii - sui ris - kin*

cresc.

ff

THIS PREVIEW  
IS IN LOW RESOLUTION

**For promotional  
use only**

Music Finland

Sheet music score for various instruments and voice. The score includes parts for Flauto (Flute), Oboe, Clarinetto (Clarinet), Fagotto (Bassoon), Corneo (Horn), Tromba (Trumpet), Trombone, Timpani (Tympani), Percussion (Perc.), Arpa (Harpsichord), and various string instruments (Violini, Viola, Cello, Bass). The vocal line (Laulu) includes the lyrics: "mal - - ja eli nei - to - sel - le; 916 mis -".

Dynamic markings include *pp*, *legg.*, *piccolo*, *mf*, and *f*.

Tempo markings include *Andante* and *Allegro*.

Performance instructions include *rit.* (ritardando) and *tr.* (trill).





*poco rit.*

*a tempo*

Musical score for the first system, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings such as *dim.* and *pp*. The score includes various musical notations like triplets and slurs.

*Allegro moderato*

*a tempo*

lallo mi-nä mil-lain? Eiei-nä himmeä helisi: Meis-ten

*comp. ord.*

*comp. ord. div.*

*comp. ord.*

*comp. ord.*

*comp. ord.*

*poco rit.*

*a tempo*

*pp*

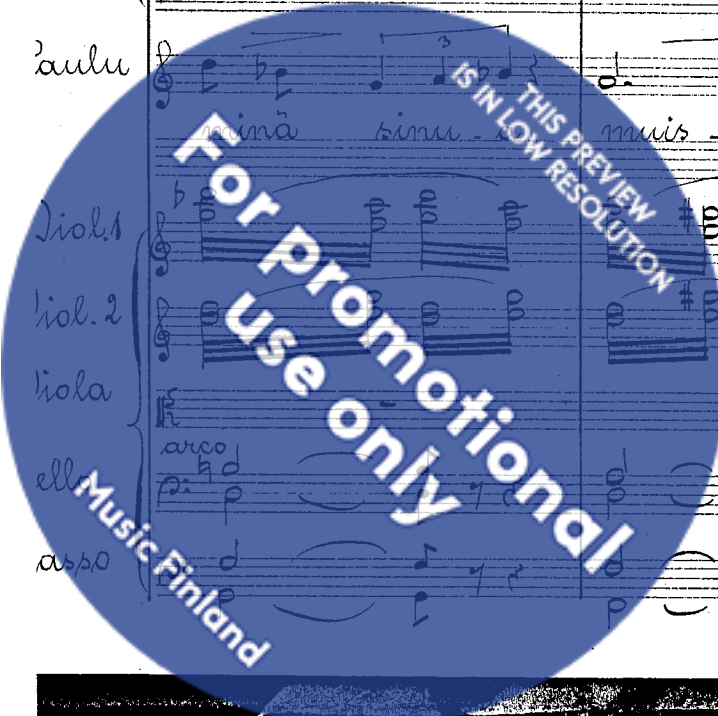


Handwritten musical score with the following parts and staves:

- clarinet**: 1, 2
- Oboe**: 1, 2
- Clarinetto**: 1, 2
- Sagotto**: 1, 2
- Violino**: 1, 2, 3, 4
- Viola**: 1, 2
- Violone**: 1, 2, 3
- Simp. Batti n. Cassa**: 1, 2
- Trupa**: 1, 2
- Tutti**: 1
- Viol. 1**
- Viol. 2**
- Viola**
- Celli**
- Bassi**

The vocal line (Tutti) includes the following lyrics: *minä sinä minä sinä minä sinä minä sinä minä*

Handwritten musical instructions and dynamics include: *pp*, *p*, *mp*, *mf*, *molto*, *cresc.*, *arco*, *pizz.*, *tr.*, *ppp*, *pp*, *p*, *f*, *mf*, *molto*, *cresc.*, *molto*.





*Siu largo*

Musical score for the first part of the piece, featuring multiple staves with complex notation, including triplets and various dynamics like "cresc." and "ff".

*Largamente*

Musical score for the second part of the piece, including vocal lines with lyrics and piano accompaniment.

*Siu largo*



Suarin piikka

Käsi nei

kosen Kätehen,

ris kin

Kau - la - han



Meno

Handwritten musical score for orchestra and voice. The score is divided into two main sections: **Meno** and **Adagio**.

**Instrumentation:** Flauto (Flute), Oboe, Clarinetto (Clarinet), Fagotto (Bassoon), Trombe (Trumpets), Tromboni (Trombones), Timpani (Timpani), Cassa (Cymbals), Tuba, Tamburi (Toms), Violini (Violins), Viola, Cello, and Bass.

**Tempo and Dynamics:** The first section is marked **Meno**. The second section is marked **Adagio** and begins with a dynamic marking of **f** (forte).

**Voice Part:** The vocal line includes the lyrics: *Silloin minä sinut unohdan, kun minä pu-nai-*

**Performance Markings:** The score includes various dynamic markings such as *mf*, *dim.*, *pp*, *ppp*, *ff*, and *molto*. There are also slurs and phrasing marks throughout the score.



# G Allegro

Handwritten musical score for the first section of the piece. The score consists of 18 staves. The upper staves (1-10) contain the melodic lines for various instruments, including strings and woodwinds. The lower staves (11-18) contain the piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *mf*, *crise.*, *stacc.*, and *p*. The tempo is marked *G Allegro*.

*rit. e dim.*

*rit. e dim.*

*rit. e dim.*

*rit. e dim.*

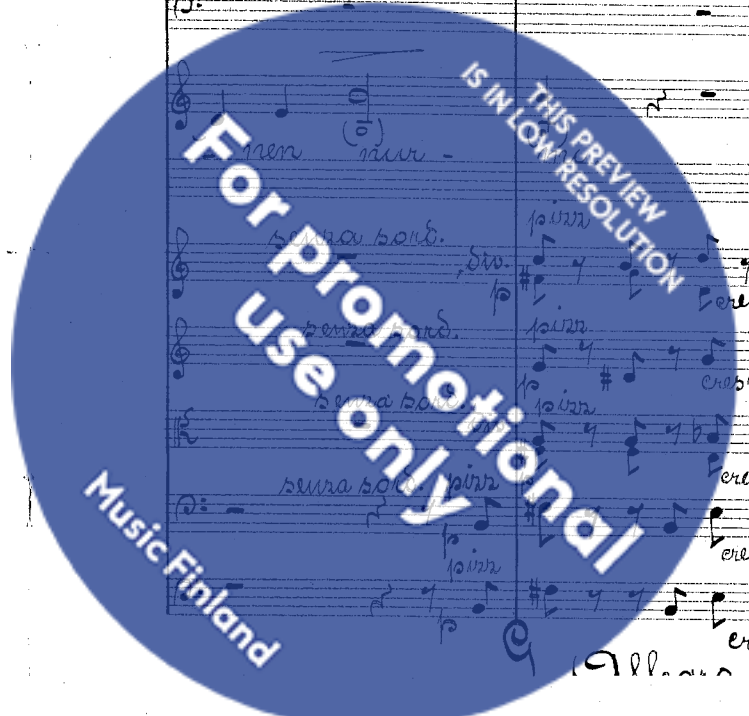
*mf*

Sin - gahli

saku - lahan - sa

*ff* Allegro

Kul



Handwritten musical score for the second section of the piece. The score consists of 10 staves. The upper staves (1-5) contain the melodic lines for various instruments. The lower staves (6-10) contain the piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *mf*, *arco*, and *ff*. The tempo is marked *ff Allegro*.



Sheet music score for a symphony orchestra and vocal soloist. The score includes parts for Flauto (Flute), Obœ (Oboe), Clarinetto (Clarinet), Fagotto (Bassoon), Violino (Violin), Viola, Tromba (Trumpet), Trombone, Timpani (Timpani), Cassa (Cymbal), Arpa (Harp), and Coro (Chorus). The vocal soloist part is labeled "Laulu" and includes the lyrics "mus-le-na Ra-to-si".

Key performance markings include *cresc.* (crescendo), *rit.* (ritardando), *mf* (mezzo-forte), and *ff* (fortissimo). The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature.

Lyrics: mus-le-na Ra-to-si

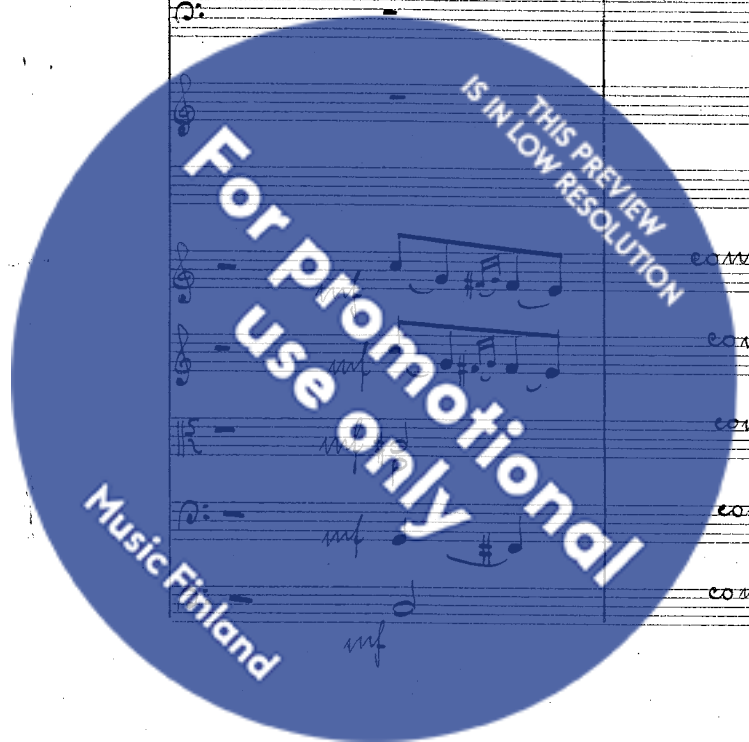




*Tempo I*

Handwritten musical score on ten staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Key annotations include:

- dim. a rit.* (diminuendo and ritardando) written above the first staff in the second measure.
- a tempo* written above the eighth staff.
- molto rit. e dim.* (molto ritardando and diminuendo) written above the eighth staff.
- mf* (mezzo-forte) dynamic markings on the eighth and ninth staves.
- com. cord.* (common chord) written on the bottom five staves.
- jai* written below the bottom staff in the final measure.



*Tempo I*

56

Flauto 1  
 Flauto 2  
 Oboe 1  
 Oboe 2  
 Clarinetto 1  
 Clarinetto 2  
 Fagotto 1  
 Fagotto 2  
 Tromba 1  
 Tromba 2  
 Tromba 3  
 Trombone 1  
 Trombone 2  
 Trombone 3  
 Timpani  
 Basso  
 Percussion  
 Chitarra  
 Cantante

*con cord.*  
*con cord.*

*dim. sempre*  
*dim.*  
*dim.*

non sei imbr  
 mähän, poljan tähden kuitte. hesen.

Viol. 1  
 Viol. 2  
 Viola  
 Cello  
 Bass

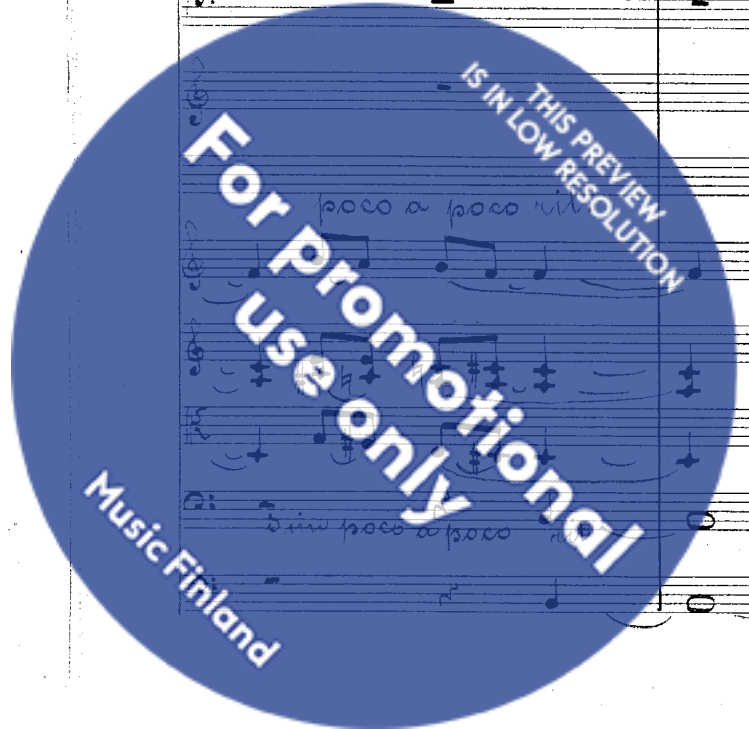




Handwritten musical score for a string quartet. The score consists of four staves. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *com. bord.* (con borb). There are also some handwritten annotations and a signature in the bottom right corner.

*Alto marcia*

*V. J.*





# Olla marcia

The musical score is for a march titled "Olla marcia". It features the following parts:

- Auto** (2 staves): Trumpets and Trombones, starting with a *mf* dynamic.
- Boe** (2 staves): Clarinets and Bassoons, with dynamics ranging from *mf* to *f*.
- Vinello** (2 staves): Flutes and Piccolos, with dynamics ranging from *mf* to *f*.
- Orgello** (2 staves): Organ, playing a rhythmic accompaniment with *mf* dynamics.
- Mno** (4 staves): Mellophones, with dynamics ranging from *f* to *p*. Includes the instruction *con sord.*
- Tomba** (2 staves): Tom-toms, with dynamics ranging from *f* to *p*. Includes the instruction *con sord.*
- Ubbone** (3 staves): Bells, providing a rhythmic accompaniment.
- Simp. Trialli e Cassa** (2 staves): Snare and Cymbals, with dynamics ranging from *f* to *mf*. Includes the instruction *Bialli colta spugna mf*.
- Tropa** (2 staves): Tambourines, providing a rhythmic accompaniment.
- Paulu** (1 staff): Solo voice, with lyrics: *f sempre tutta voce Suo Kau mis Sajarin poika Rueläri*. Includes the instruction *f sempre tutta voce*.
- Viol. 1** (1 staff): Violin I, *senza sord.*
- Viol. 2** (1 staff): Violin II, *senza sord.*
- Viola** (1 staff): Viola, *senza sord.*
- Vello** (1 staff): Violoncello, *senza sord.*
- Basso** (1 staff): Double Bass, *senza sord.*

A large blue watermark is overlaid on the bottom left, reading: "THIS PREVIEW IS IN LOW RESOLUTION For promotional use only Music Finland".